

# PC-basiertes Hand-Arm-Messgerät PC Based Hand-Arm Vibration Meter

## 8.2 Human- schwingung Human Vibration VibroMetra VM-HAND VibroMetra

The screenshot displays the VM-HAND software interface. At the top, it shows measurement mode (triaxial) and three channels with their respective values: 0.448 m/s<sup>2</sup>, 0.203 m/s<sup>2</sup>, and 2.359 m/s<sup>2</sup>. A central graphic shows a hand holding a tool with a vibration vector sum of 2.409 m/s<sup>2</sup>. Below this, a table lists measurement results for different activities, including 'breaker undamped', 'jack hammer', and 'drilling hole', with columns for X, Y, Z, Total, and Assessment. The interface also features frequency analysis graphs for 'unweighted' and 'weighted' ranges, a hierarchy tree for exposure segments, and a 'Marked measurement' section with details like duration and assessment. A warning at the bottom states: 'Warning! Duration is shorter than the recommended minimum (00:00:08)'.

### Anwendung

- Messung von Hand-Arm-Schwingungen nach EN ISO 5349:2001 während der Entwicklung und beim Einsatz von handgehaltenen Maschinen
- Bewertung von Schwingungen auf ein potenzielles Risiko für Erkrankungen an Blutgefäßen, Nerven, Knochen, Gelenken und Muskeln

### Eigenschaften

- Bewertungsfilter vom Typ Wh, konform zu DIN ISO 8041
- Messung in 1, 2 oder 3 Raumachsen, Einbeziehung nicht gemessener Richtungen mit Korrekturfaktor möglich
- Komplette Berechnung der Tagesschwingungsbelastung A(8) über frei konfigurierbare Teilbelastungen mit Exportmöglichkeit in Excel
- PC-basiertes Messsystem unter Verwendung des IEPE / USB-Konverters M302 und IEPE-kompatibler Beschleunigungsaufnehmer
- Das Instrument ist klonfähig, d.h. es lassen sich mehrere Programmfenster nebeneinander mit unterschiedlichen Einstellungen betreiben.
- Offline-Auswertung gespeicherter Messdaten
- Kostenlose Updates auf unseren Internetseiten [www.MMF.de](http://www.MMF.de)
- Als Messkoffer erhältlich:  
Version für einen Handgriff: VM-HAND Kit One  
Version für zwei Handgriffe: VM-HAND Kit Two

**Hinweis:** Die Software ist zweisprachig deutsch / english

### Application

- Measurement of hand-arm vibrations to EN ISO 5349:2001 during development and application of hand-held machine tools
- Evaluation of the potential risk of diseases in blood vessels, nerves, joints, bones and muscles

### Properties

- Contains an evaluation filter type Wh to ISO 8041
- Measurement of 1, 2 or 3 axes with the possibility of evaluating not measured axes by a correction factor
- Calculation of the daily vibration exposure A(8) integrated, also for different activities, Excel export possible
- PC based measuring system using the IEPE / USB interface M302 and IEPE compatible accelerometers
- The instrument has a clone function, i.e. several program windows can be operated simultaneously with different settings
- Offline measurement with stored data
- Free update service from our website [www.MMF.de](http://www.MMF.de)
- Available as kit:  
One-handle version: VM-HAND Kit One  
Two-handle version: VM-HAND Kit Two

**Notice:** The software instruments is bilingual English / German

# Technische Daten Technical Data

Hinweis: Für jeden Messkanal ist eine separate Softwarelizenz erforderlich.  
Notice: For each channel a separate software license is required.

	VM-HAND+	VM-HAND
<b>Messgröße Measurand</b>	Intervall-Effektivwert der Schwingbeschleunigung Interval rms value of vibration velocity	
<b>Filter</b>	Bewertungsfilter Wh nach ISO 8041 Evaluation filter Wh to ISO 8041	
<b>Messertanzeige Measurand display</b>	1, 2 oder 3 Anzeigewerte mit 5 je Dezimalstellen 1, 2 or 3 numbers with 5 digits each	
<b>Frequenzanalyse Frequency analysis</b>	ja yes	nein no
<b>Statusanzeige Status display</b>	Sensor, Messkanal, Messgröße, Parameter, Verstärkung, Niedrigpegel, Übersteuerung sensor, measuring channel, measurand, parameter, gain, low level, overload	
<b>Messverfahren  Measuring modes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gleichzeitige Messung von drei Achsen</li> <li>- Sequenzielle Messung von drei Achsen</li> <li>- Messung in zwei Achsen unter Einbeziehung der dritten Achse mittels Korrekturfaktor</li> <li>- Messung in einer Achse unter Einbeziehung der zweiten und dritten Achse mittels Korrekturfaktoren</li> <li>- Simultaneous measurement of three axes</li> <li>- Sequential measurement of three axes</li> <li>- Measurement of two axes taking into account the third axis by means of a correction factor</li> <li>- Measurement of one axis taking into account the second and third axis by means of a correction factor</li> </ul>	
<b>Berechnungen Calculations</b>	Schwingungsgesamtwert, Tagesschwingungsbelastung A(8) Vibration total value, daily vibration exposure A(8)	
<b>Rechenblatt für A(8)  Calculation sheet for A(8)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mehrere A(8)-Berechnungen gleichzeitig</li> <li>- Beliebige viele Belastungsabschnitte frei wählbarer Dauer je A(8)-Berechnung</li> <li>- Achsenbewertung nicht gemessener Achsen einstellbar</li> <li>- Export als Textdatei oder CSV (Excel)</li> <li>- Einlesen als CSV gespeicherter Messwerte</li> <li>- Several A(8) calculations simultaneously</li> <li>- Free selectable number of exposure sections with user-defined length possible for A(8) calculation</li> <li>- User-defined weighting factors for not measured axes</li> <li>- Text or CSV (Excel) export</li> <li>- Import of CSV formatted measuring data</li> </ul>	
<b>Externe Melder (Option) External messengers (opt.)</b>	Email (VM-MAIL), Großanzeige (VM-LARGE) oder FS20-Funkschaltssystem (VM-RADIO) Email (VM-MAIL), large color display (VM-LARGE) or FS20 radio switch system (VM-RADIO)	
<b>Erforderliche Software und Hardware  Required software and hardware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 Messachse: 1 Lizenz VM-HAND, 1 M302, 1 einachsiger IEPE-Beschleunigungsaufnehmer</li> <li>- 2 Messachsen: 2 Lizenzen VM-HAND, 1 M302, 2 einachsige IEPE-Beschleunigungsaufnehmer</li> <li>- 3 Messachsen: 3 Lizenzen VM-HAND, 2 M302, 1 triaxialer IEPE-Beschleunigungsaufnehmer</li> <li>- 6 Messachsen (bei 2 Handgriffen): 6 Lizenzen VM-HAND, 3 M302, 2 triaxiale IEPE-Beschleunigungsaufnehmer</li> <li>- 1 axis: 1 VM-HAND license, 1 M302, 1 uniaxial IEPE compatible accelerometer</li> <li>- 2 axes: 2 VM-HAND licenses, 1 M302, 2 uniaxial IEPE compatible accelerometers</li> <li>- 3 axes: 3 VM-HAND licenses, 2 M302, 1 triaxial IEPE compatible accelerometer</li> <li>- 6 axes (2 handles): 6 VM-HAND licenses, 3 M302, 2 triaxial IEPE compatible accelerometers</li> </ul>	
<b>Empfohlene Sensortypen  Recommended sensor models</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="#">KS943B10</a> für triaxiale Messung</li> <li>- <a href="#">KS95B10</a> für ein- oder zweiachsige Messung</li> <li>- <a href="#">KS943B10</a> for triaxial measurement</li> <li>- <a href="#">KS95B10</a> for measurement in one or two axes</li> </ul>	
<b>Set für Einhandmessung*: VM-HAND Kit One Kit for one-hand measurement*: VM-HAND Kit One</b>	Inhalt: 2 M302, 1 Beschleunigungsaufnehmer KS943B10, 1 Steckeradapter 034, 1 Griffadapter Typ 140, 2 USB-Kabel, 3 Lizenzen VM-HAND, Bedienungsanleitung Contents: 2 M302, 1 triaxial accelerometer KS943B10, 1 plug adapter 034, 1 handle adapter Mod. 140, 2 USB cables, 3 licenses VM-HAND, instruction manual	
<b>Set für Zweihandmessung*: VM-HAND Kit Two Kit for two-hand measurement*: VM-HAND Kit Two</b>	Inhalt: 3 M302, 2 Beschleunigungsaufnehmer KS943B10, 2 Steckeradapter 034, 2 Griffadapter Typ 140, 3 USB-Kabel, 6 Lizenzen VM-HAND, Bedienungsanleitung Contents: 3 M302, 2 triaxial accelerometers KS943B10, 2 plug adapters 034, 2 handle adapters Mod. 140, 3 USB cables, 6 software licenses VM-HAND, instruction manual	

\* Alle Komponenten sind auch einzeln erhältlich. Bitte beachten Sie den Preisvorteil im Set.  
\* All components are also available individually. Please note the price advantage of the kit.



**Hinweis:** Unter [www.MMF.de](http://www.MMF.de) können Sie eine kostenlose Testversion von VibroMetra herunterladen.

**Notice:** A free trial version of VibroMetra can be downloaded from our website [www.MMF.de](http://www.MMF.de).

Änderungen vorbehalten.

Specifications subject to change without prior notice.

Manfred Weber

**Metra Meß- und Frequenztechnik in Radebeul e.K.**

Meißner Str. 58

D-01445 Radebeul

Tel. +49-(0)351-836 2191

P.O.Box 01 01 13

D-01435 Radebeul

Fax: +49-(0)351-836 2940

Ausgabe / Edition: 09/17

Internet: [www.MMF.de](http://www.MMF.de)

Email: [Info@MMF.de](mailto:Info@MMF.de)